



電話法律諮詢計劃 (電話錄音法律資訊) TEL-LAW SCHEME (Taped legal information by telephone)

No. 錄音帶項目

Particulars

1	1	家事	注
ч	ш.	<i>)</i> 2013	エル

101 婚後的配偶權利

102 分居

103 離婚訴訟

104 離婚後的一般問題

105 離婚後的贍養費

106 婚姻破裂後的財產分配

107 外國婚禮,文明及習俗結婚以及離婚

108 被虐婦孺庇護中心

109 和諧之家 — 一所專門處理家庭暴力的 非牟利社會服務機構

110 家事調解服務簡介

(2) 土地法及業主與租客條例

201 物業轉讓

202 公營房屋

203 商業樓宇

204 住宅樓宇的住客

205 重建的問題

(3) 刑事法

301 警方拘捕,搜查,查問及拘留的權力

302 被搜查及拘捕時之市民權利

303 市民被查問時的權利

304 刑事法律程序

305 遭刑事檢控但罪名不成立者的權利和對 曾犯輕微刑事罪者作特別處理

306 刑事上訴案

307 刑事案的法律援助

(4) 僱傭法

401 僱傭條例 — 法定假日、休息日、有薪 年假

402 僱傭條例 — 疾病津貼

403 僱傭條例 — 生育保障產假、產假薪酬、 職業保障及禁止指派粗重、 危險或有害的工作

FAMILY LAW

Matrimonial rights during marriage

Separation

Divorce

General information on matters after divorce

Maintenance on divorce

Matrimonial property on the breakdown of marriage

Types of marriage

Battered wife and children

Harmony House - battered women's refuge

Introduction to the Family Mediation Service

LAND LAW, LANDLORD AND TENANT

Conveyance of land

Public housing

Business premises

Tenants of residential premises

Redevelopment cases

CRIMINAL LAW

Police powers of arrests, search, questioning, detention, and

Rights of citizen upon search and arrest

Rights of the citizen upon questioning

Criminal law procedure

Rights of a person charged but not convicted of a criminal offence and special treatment of minor criminal offenders

Criminal appeals

Public legal assistance in criminal cases

EMPLOYMENT LAW

Employment 1: Statutory holidays, rest days and annual leave

Employment 2: sickness allowance

Employment 3: Maternity Protection - Maternity Leave,
Payment for Maternity Leave, Employment
Protection and Prohibition of Assignment of
Heavy, Hazardous or Harmful Work





電話法律諮詢計劃 (電話錄音法律資訊) TEL-LAW SCHEME (Taped legal information by telephone)

No.	錄音帶項目	Particulars
404 405 406 407	僱傭條例 — 終止僱傭合約 僱傭條例 — 遺散費 僱傭條例 — 長期服務金 僱員補償條例 — 僱主須知	Employment 4: termination of contract of employment Employment 5: severance payment Employment 6: long service payment Employment 7: a simple guide to employers on
408	僱員補償條例 — 僱員須知 僱員補償條例 — 致命及非致命個案補償 金額的計算方法	compensation Employment 8: a simple guide to employees on compensation Employment 9: calculation of compensation for fatal and non-fatal cases
(5) 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510	商務與銀行及售賣商品條例 貸款合約 一張支票的法律特色 借貸與信用之(一)—信貸合約 借貸與信用之(二)—有關銀行及放債人 借貸與信用之(三)—當鋪與儲蓄互助社 借貸與信用之(四)—做會與信用咭 有關簡單合約的提示 分期付款 商品説明條例 售賣商品條例	COMMERCIAL, BANKING AND SALES OF GOODS Lending money in Hong Kong Some legal characteristics of a cheque Borrowing money (1) - principles of a credit contract Borrowing money (2) - banks and money lenders Borrowing money (3) - pawnbrokers and credit unions Borrowing money (4) - chit funds and credit cards Some advice on making a simple contract Hire purchase Trade Descriptions Ordinance Sale of Goods Ordinance
(6) 601 602 603	公共及行政法憲法 對政府決策不滿的補救辦法之(一) 對政府決策不滿的補救辦法之(二) 公民及政治權利 — 基本法第三章及人權 法案條例 申訴專員公署	ADMINISTRATION AND CONSTITUTIONAL LAW Redress of grievances against government decisions: (1) - Channels other than court proceedings Redress of grievances against administrative decisions: (2) - Appeals to a court and judicial review Civil and Political Rights: Chapter III Basic Law and The Bill of Rights Ordinance Office of the Ombudsman
(7) 701 702 703 704 705 706 707	環境法及民事侵權法 如何對付空氣污染 如何履行水污染管制條例的規定 化學廢物的管制 農場的禽畜廢物 建築地盤及公眾地方的噪音 住宅樓宇的噪音 石棉控制工程	ENVIRONMENTAL LAW AND TORT What to do about air pollution How to comply with Water Pollution Control Ordinance Chemical waste control Livestock waste from farms Noise from construction sites and from public places Noise from domestic premises Asbestos Control Work





電話法律諮詢計劃 (電話錄音法律資訊) TEL-LAW SCHEME (Taped legal information by telephone)

No.	錄音帶項目	Particulars
708	醫療廢物管制	Clinical Waste Control Work
709	減少使用塑膠購物袋	Reducing the use of plastic shopping bags
(8)	一般法律常識	GENERAL LEGAL INFORMATION
801	民事案的法律援助	Public legal assistance in civil cases
802	聘請律師	Finding a solicitor
803	更改姓名	Changing your name
804	香港簽證規例	Hong Kong visa regulations
805	誰人可領香港身份證及何時領取	Who is entitled and when to apply for Hong Kong identity card
806	怎樣領取身份證	How to apply for a Hong Kong identity card
807	陪審員	Jury service
808	小額錢債審裁處	Small Claims Tribunal
809	汽車保險	Motor insurance
810	破產 (一)	Bankruptcy Part I: General information about bankruptcy and
		the first step in the bankruptcy proceedings
811	破產 (二)	Bankruptcy Part II: General information about bankruptcy and
		the second step in the bankruptcy proceedings
812	遺囑	Making a will
813	未立遺囑而死亡	Where a person dies without making a will
814	死因裁判官及死因裁判官條例	Coroners and the Coroners Ordinance
815	死因裁判官進行死亡研訊	Death Inquest by Coroner
816	為被虐待的精神上無行為能力的成年人	Emergency guardianship for abused mentally incapacitated
	發出緊急監護令	adults
817	監護委員會為精神上無行為能力的成年	The Guardianship Board's service for mentally incapacitated
	人提供的服務	adults
818	香港的反歧視法	Hong Kong's Anti-discrimination Laws
819	簡介個人資料私隱專員公署的職能	A brief introduction on the functions of the Office of the
		Privacy Commissioner for Personal Data
820	你的私隱權利簡介	Your privacy rights explained
821	個人資料(私隱)條例 — 六項保障資料	Personal Data (Privacy) Ordinance - The six data protection
	原則	principles
822	如何行使你的查閱個人資料權利	How to exercise your data access right
823	身份證號碼與人力資源管理	Identity card number and human resource management
824	人力資源管理實務守則 - 有關招聘廣告	Code of practice on human resource management -
	方面的規定	Provisions on recruitment advertisements
825	消費者委員會	The Consumer Council
826	消費者訴訟基金	Consumer Legal Action Fund